

Chambre des Représentants

SESS10N 19651966

18 JANVIER 1966

PROJET DE LOI contenant le Code judiciaire.

AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. CHARPENTIER.

Article premier.

Code judiciaire.

Art. 81.

Remplacer le sixième alinéa par les deux alinéas suivants:

« Dans les litiges portant sur les matières prévues à l'article 581, les deux juges sociaux doivent avoir été nommés à titre de treu-eilleur indépendant.

Dans les litiges portant sur des matières prévues à l'article 582, un des juges sociaux doit avoir été nommé à titre de treu-eilleur indépendant. L'autre au titre de treu-eilleur salarié. »

JUSTIFICATION,

Les matières prévues à l'article 581 concernent les différents régimes applicables aux travailleurs indépendants.

Les matières prévues à l'article 582 peuvent intéresser des indépendants ou des salariés.

Art. 198.

Ajouter un deuxième alinéa, libellé comme suit :

« Toutefois, les juges sociaux présentés par les organisations de treu-eilleurs indépendants, sont nommés par le Roi sur proposition du Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions. »

E. CHARPENTIER.

Voir:

59 (1965-1966): N° 1.
- N°s 2 à 7: Amendements.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965~1966

18 JANUARI 1966

WETSONTWERP houdende het Gerechtelijke Wetboek.

AMENDEMENTEN VOORGESTELD
DOOR DE HEER CHARPENTIER.

Eerste artikel,

Gerechtelijk Wetboek.

Art. 81.

Het zesde lid vervangen door de volgende twee leden :

« In de geschillen betreffende de in artikel 581 bedoelde eenzeleqenheden moeten de twee rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige.

In de geschillen betreffende de in artikel 582 bedoelde eenzeleqenheden moet één (Jan de rechters in sociale zaken benoemd zijn als zelfstandige, de andere als ierkermer. »

VERANTWOORDING,

De in artikel 581 bedoelde aanzeleqenheden betreffen de verschillende eenzeleqen die op de zelfstandigen toepasselijk zijn.

De in artikel 582 bedoelde aanzeleqenheden kunnen zowel betrekking hebben op zelfstandigen als op werkermer.

Art. 198.

Een tweede lid toevoegen, dat luidt als volgt:

« Eoenuel urorderi de door de orqentsettes van zcl]» stndiqen voorqestelde rechters in sociale zeken door de J(oning benoemd op de iroordrecht van de Minister die de Middenstend in zijn beoeeqheid heejt. »

Zie:

59 (1965-1966) : N° 1.
- N°s 2 tot 7: Amendementen.